

ERSATZTEILE

Spare parts · Pièces détachées · Parti di ricambio

Repuestos · 配件 · Reserveonderdelen · Запасные части

Bei Ersatzteilanforderung bitte immer die vollständige Ersatzteil-Nr. angeben.
Hinweis: Für dieses Modell sind nur die unten aufgeführten Ersatzteile erhältlich!

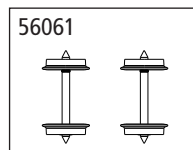
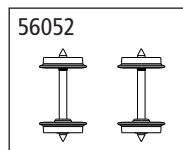
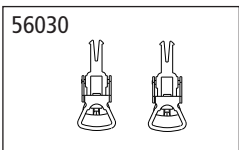
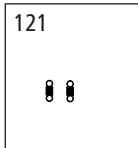
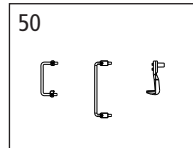
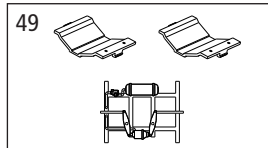
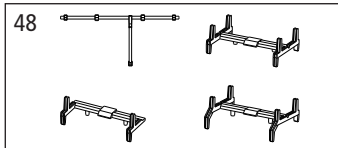
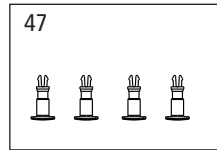
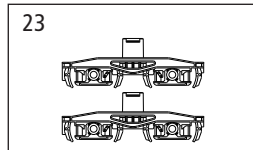
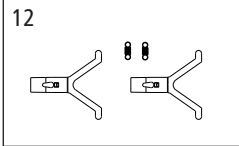
Please order the wanted spare part with the complete spare part item number.

Note: Only the spare parts listed below are available for this model!

Pour commander des pièces de rechange, ne pas oublier de donner le Numéro d'Article de la pièce demandée.

Note: Seules les pièces demandée sont disponibles pour ce modèle!

订购配件时请附上完整的配件号码。注：这个模型，只有以下配件可订购！



Schiebepanewagen Shimmns

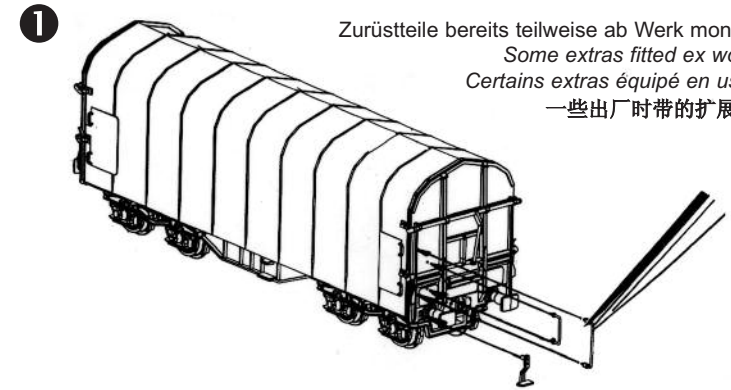
Sliding Tarp Car

Wagon bâché à bogies

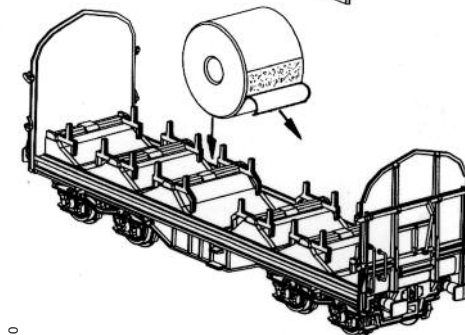
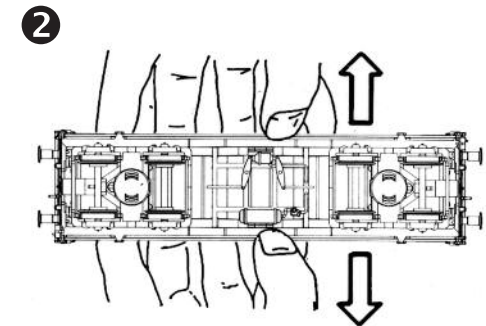
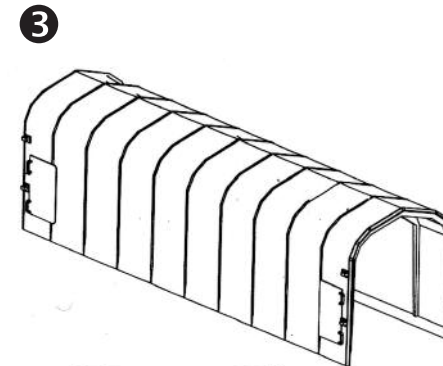
封口油布车



包装及说明书内包含重要信息, 请保留备用



Zurüüsteile bereits teilweise ab Werk montiert /
Some extras fitted ex works /
Certains extras équipé en usine /
一些出厂时带的扩展配件



ERSATZTEILE

Spare parts · Pièces détachées · Parti di ricambio

ET-Nr.:	Bezeichnung:	Description:	Désignation:	Descrizione:	PG*
54000-12	Kupplungsdeichsel mit Zugfeder (2 Stck.)	Clutch shaft w extension spring (2 pcs.)	Attelage avec ressort de traction (2 u.)	Porta gancio con molla di tensione (2 pz.)	9
54000-23	Drehgestell (2 Stck.)	Truck (2 pcs.)	Bogie (2 u.)	Carrello (2 pz.)	9
54000-47	4x Puffer eckig	4x Buffer	4x Tampon	4x Respingenti	7
54953-48	Drehstange / Ladeguthalter 1 / Ladeguthalter 2 / Ladeguthalter 3	Trick bar / Freight holder 1 / Freight holder 2 / Freight holder 3	Tige de rotation / Titulaire de marchandises 1 / Titulaire de marchandises 2 / Titulaire de marchandises 3	Rotante asta / Supporto Cargo 1 / Supporto Cargo 2 / Supporto Cargo 3	8
54953-49	2x Muldenabdeckung / Bremse	2x Cover for recess / Brake	2x Couvrir de la récréation / Frein	2x Copriletto / freno	8
54938-50	Handstange klein / Handstange groß / Trittstufe	Handrail small / Handrail long / Step	Rampe petit / Rampe long / Étape	Corrimano piccolo / Corrimano grande / Pedata	7
54000-121	2x Zugfeder	2x tension spring	2x Ressort	2x Molle di tensione	5
<p>ET aus unserem Standardprogramm Spare parts standard range Pièces détachées de notre gamme standard Pezzi di ricambio standard</p>					
56030	Kupplung PIN 72 (2 Stck.)	Coupling, PIN 72 (2 pcs.)	Attelage, PIN 72 (2 unités)	Ganci PIN72 completi (2 pezzi)	
56052	Radsatz PIN76 - DC (2 Stck.)	Wheelset PIN76 - DC (2 pcs.)	Essieux PIN76 - CC (2 unités)	Assali PIN76 - CC (2 pezzi)	
56061	Radsatz PIN89 - AC (2 Stck.)	Wheelset PIN89 - AC (2 unit)	Essieux PIN89 - CA (2 unités)	Assali PIN89 - CC (2 pezzi)	

*Preisgruppe *price category *Catégorie de prix *Gruppo dei prezzi

Repuestos · 配件 · Reserveonderdelen · Запасные части

ET-Nr.:	Descripción:	说明:	Omschrijving:	Описание:	PG*
54000-12	Acoplamiento del eje con muelle (2 p.)	离合器轴 + 弹簧 (2个)	Koppeling met Trekveer (2 st.)	Вал сцепления с Весной Расширение	9
54000-23	Bogie (2 p.)	轮架 (2个)	Bogie (2 st.)	Тележка (2 шт)	9
54000-47	4x Topera	4x 缓冲器	4x Buffer	4x Буфер	7
54953-48	Truco bar / Soporte de carga 1 / Soporte de carga 2 / Soporte de carga 3	转动杆 / 货物固定架1 / 货物固定架2 / 货物固定架3	Truc bar / Vracht houder 1 / Vracht houder 2 / Vracht houder 3	Вращающийся стержень / Держатель Грузовой 1 / Держатель Грузовой 2 / Держатель Грузовой 3	8
54953-49	2x Cubierta para el recreo / Freno	仓盖 / 刹车	2x Cover voor reces / Brake	2x кровать Обложка / Тормоз	8
54938-50	Baranda pequeño / Baranda de largo / Peldaño	短栏杆 / 长栏杆 / 脚踏	Leuning kleine / Leuning lang / Stap	Перила небольшой / Перила большой / Подножка	7
54000-121	2x Muelle de tracción	弹簧 (2个)	2x Trekveer	2x Весной Расширение	5
<p>Piezas de repuesto estándar: 备用零件的标准范围: Onderdelen standaardassortiment Запасные части нашего стандартного диапазона</p>					
56030	Enganche PIN 72 (2 p.)	挂钩组件 PIN 72 (2个)	Koppeling, PIN 72 (2 st.)	Сцепки PIN 72 (2 шт)	
56052	Eje PIN76 - CC (2 p.)	DC轮组 PIN76 (2个)	Wielstel PIN76 - DC (2 st.)	Колёсная пара DC (2 шт) PIN76	
56061	Eje PIN89 - CA (2 p.)	AC轮组 PIN89 (2个)	Wielstel PIN89 - AC (2 st.)	Колёсная пара AC (2 шт) PIN89	

*Grupo de precio *价格表 *Priscategorie *ценовая категория